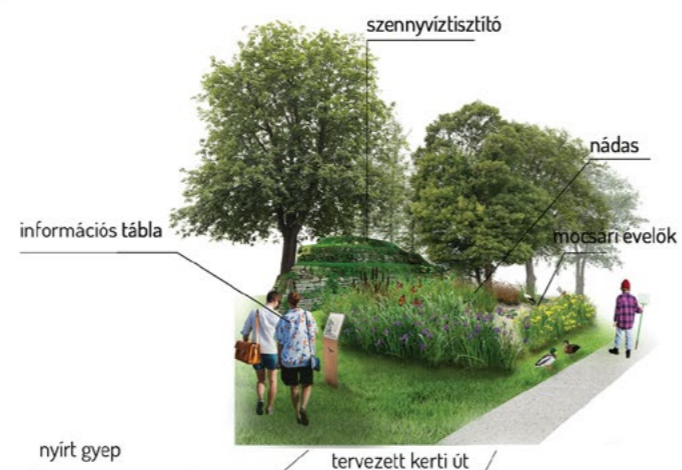


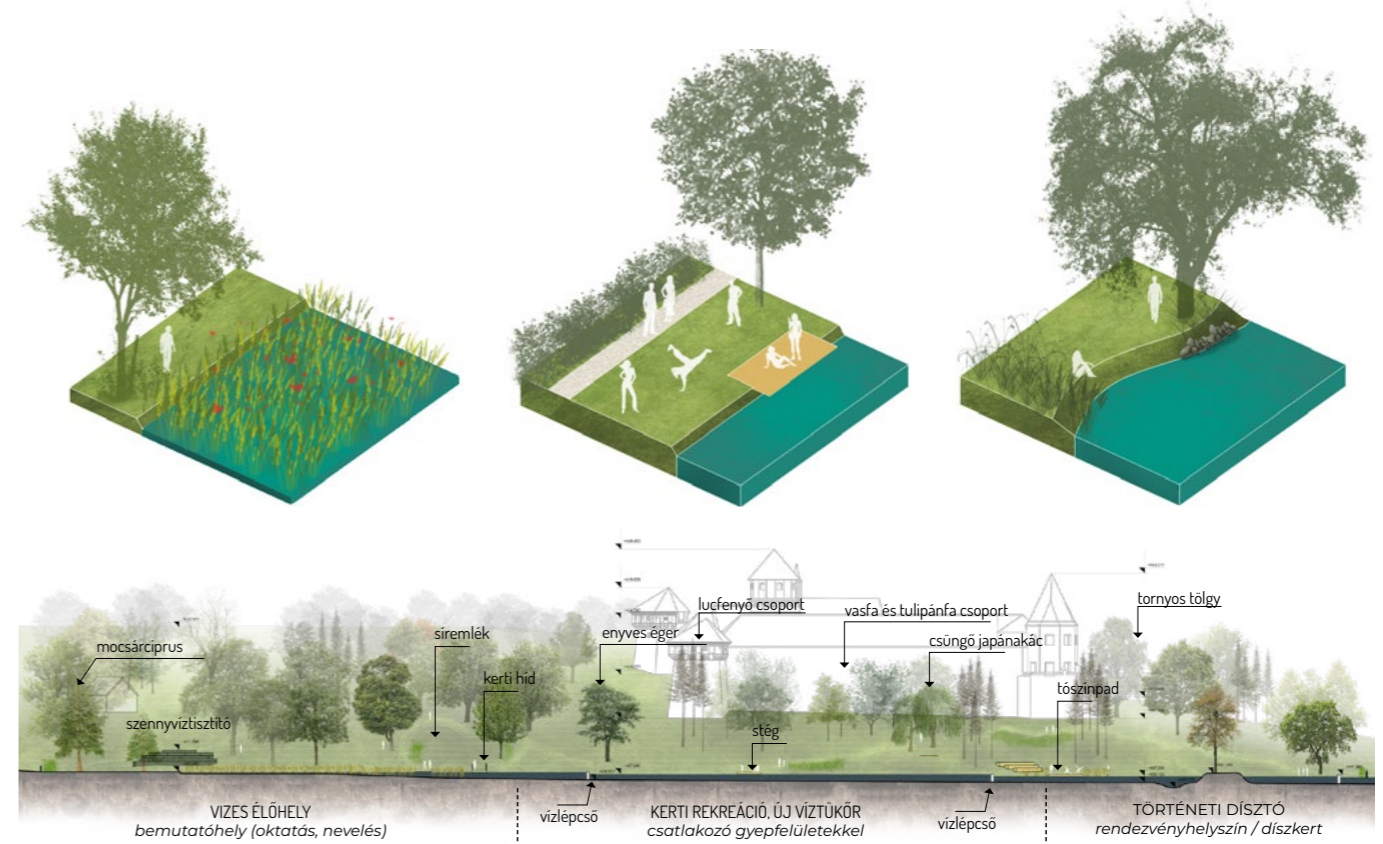
# MŐCSÉNYI MIHÁLY DIPLOMADÍJ MIHÁLY MŐCSÉNYI DIPLOMA AWARD



1. A Bethlen-családi síremlék környezete  
Surroundings of the Bethlen family tomb



2. Vizes élőhely növény- és állatvilág bemutatásával  
Constructed wetland with habitat presentation



## A KERESDI BETHLEN-KASTÉLY KERTJÉNEK MEGÚJÍTÁSI TERVE

Szerző: Komes Dániel  
Konzulens: Dr. Fekete Albert

A keresdi Bethlen őrsbirtok Erdély egyik jelentős, viszonylag megőrzött történelmi kastélykertje, gondosan kialakított és fenntartott 19. századi tájképi kert. Jelenleg a Dévai Szent Ferenc Alapítvány fenntartásában van ötven évre. A kastély múzeummá, konferencia- és szálláshelyként fog üzemelni, a kertre is kiterjedő oktatási, nevelési funkciókkal kiegészítve.

A dolgozat célja a leromlott állapotú kastélykert fejlődéstörténetének, a történelmi-kulturális és tájépítészeti értékeinek feltárása, valamint a jelenlegi állapot vizsgálatával kiegészítve, olyan tájépítészeti irányelvek megfogalmazása, amelyek a megújítási koncepciót biztos szakmai alapokra helyezik. A tájképi kert revitalizációja során a hangulat megidézése, a térszerkezet, látványkapcsolatok és kerti infrastruktúra helyreállítása a cél. A kortárs hasznosítás történelmi értékekkel összhangban valósul meg. A a kertbe ékelődő szennyvíztisztító rendszer a terv alapján a kert új oktatási, ökológiai és rekreációs egységeként újul meg. ©

## RENEWAL PLAN FOR THE GARDEN OF BETHLEN CASTLE IN KERESD

Author: Dániel Komes  
Supervisor: Albert Fekete, DLA, PhD

The Bethlen manor gardens in Keresd are among the most important and relatively well-preserved, historical gardens in Transylvania, they form carefully designed and maintained 19th century landscape garden. It is currently maintained by the St. Francis of Deva Foundation, as it has been for fifty years. The castle will be used as a museum, conference and accommodation centre, with educational and training functions including the garden.

The aim of the project is to explore the history of the development of the deteriorated castle garden, its historical-cultural and landscape architectural values, and to formulate landscape architectural guidelines for the renewal concept. The revitalisation of the landscape garden will aim to recreate the atmosphere and restore the spatial structure, visual relationships and garden infrastructure. Contemporary use will be achieved in harmony with historic values. The recently introduced wastewater treatment system, will be renewed as an educational, ecological and recreational unit of the garden. ©